

Круглый стол
«ПРОБЛЕМНОЕ ОБУЧЕНИЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ:
ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ»

А. Л. Авдеенко

ИЗ ОПЫТА ОБУЧЕНИЯ НАПИСАНИЮ ЭССЕ
КАК СОСТАВНОЙ ЧАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕСТА IELTS

IELTS (International English Language Testing System) – международная система оценки знания английского языка, которая позволяет определить уровень и навыки владения английским языком у людей, для которых данный язык не является родным. Следует отметить, что данная международная система оценки представлена тремя версиями:

- 1) Academic IELTS (академическая версия);
- 2) General Training IELTS (общая версия);
- 3) IELTS Life Skills.

Тест состоит из четырех модулей, целью которых является оценка основных речевых умений:

- Listening – аудирование;
- Reading – чтение;
- Writing – письмо;
- Speaking – разговорная речь: собеседование, интервью.

В данных тезисах мы рассмотрим особенности подготовки к сдаче письменной части академической версии IELTS, а именно написанию эссе на заданную тему.

Общая длительность модуля IELTS Academic Writing составляет 60 минут и состоит из двух заданий. Первое задание (от 150 слов) представляет собой описание графика или графического рисунка (report); второе задание (от 250 слов) это эссе на академическую тему.

Во второй части IELTS Academic Writing существуют задания, которые предполагают написание различных типов эссе. Перечислим основные типы эссе в IELTS Academic Writing.

- *Opinion essay* – выражение точки зрения экзаменуемого. Экзаменуемый может полностью согласиться с неким утверждением, частично либо выразить полное несогласие.

- *Discussion essay*. В этом типе эссе IELTS экзаменуемому дается тема, к которой нужно привести аргументы за и против. Собственное мнение нужно указывать, только если об этом сказано в задании.

- *Advantage and disadvantage essay* – то же самое, что Discussion essay, только необходимо описать плюсы и минусы идеи или какого-то явления.

- *Cause and effect or solution essay*. В этом типе эссе необходимо указать причины и последствия определенной проблемы, а иногда предложить и пути ее решения.

• *Direct question essay*. В эссе с прямо поставленными вопросами требуется ответить на каждый из них в отдельном параграфе, приведя по 2 аргумента.

Основными умениями, необходимыми для написания эссе, являются:

- определить тип эссе;
- написать простой или развернутый план;
- написать введение;
- логически построить основную часть;
- выразить причинно-следственные связи;
- выразить последовательность событий;
- противопоставить имеющиеся данные;
- сделать заключение, вывод;
- написать эссе грамотным, выразительным английским языком.

Как следует из приведенных выше умений, их можно разделить на две условные группы: умения связанные с логической обработкой информации и умения, связанные с оформлением письменного высказывания средствами английского языка.

Исходя из опыта обучения к сдаче IELTS Academic Writing, отметим, что у слушателей возникают следующие трудности при подготовке к написанию эссе.

• *Организационные*. Большинство из слушателей игнорируют такие важные этапы написания эссе, как определение его типа, составление плана, проверка эссе после его написания. Слушатели также игнорируют тот факт, что для написания эссе отводится 40 минут, а его объем должен составлять не менее 250 слов, таким образом, у многих отсутствует умение правильного распределения времени.

• *Логические*. Отсутствует знание структуры эссе, а также навыки его логического построения: способность выделить ключевые слова в задании и найти все возможные с ними ассоциации, а затем выстроить их в логическом порядке. Вызывает трудности определение ключевых фраз в эссе и оформление их в параграфы.

• *Лингвистические*. Недостаточное владение грамматическими структурами английского языка. Стремление к использованию простых предложений. Недостаточное знание слов-связок и отсутствие навыков их использования в письменной речи. Лексико-стилистические проблемы.

Для преодоления организационных трудностей слушателем на вводном занятии объясняют необходимость соблюдения временных рамок. Так, рациональным считается навык распределения времени следующим образом: 5 минут – на планирование эссе, 5 минут – на вступление, 20 минут – на основную часть, 5 – на вывод и 5 минут – на вычитку написанного.

Одним из немаловажных навыков является написание эссе от руки. Он позволяет слушателям понять, с какой скоростью они пишут и как на бумаге выглядит нужное количество слов.

На начальном этапе уделяется внимание типам эссе в IELTS Academic Writing, требованиям, предъявляемым к каждому из типов, а также их отличиям друг от друга.

Для преодоления логических трудностей считаем необходимым перед написанием эссе продумать основные идеи, которые можно включить в работу, их группировку. Следует убедиться, что к каждой идее есть аргумент или пример. Слушателям объясняется структура эссе в IELTS Academic Writing. Первоначально со слушателями отрабатывается написание эссе по отдельным структурным элементам: первая неделя посвящается вступлениям к разным типам эссе, вторая – параграфам, третья – выводам. Далее идет практика написания работы целиком. Временные рамки, которые выделяются для тренировки написания составных частей эссе, могут варьироваться в зависимости от количества академических часов, выделяемых на подготовку к сдаче IELTS. Но, исходя из практики, написание эссе по отдельным структурным элементам является необходимым и важным этапом в обучении.

На первоначальном этапе подготовки лингвистические трудности преодолеваются выполнением упражнений, связанных с грамматическими явлениями, являющимися наиболее сложными для слушателей. Уделяется внимание лексико-стилистическим особенностям эссе (использование формальных или нейтральных выражений и конструкций, отсутствие сокращений, сленга, разговорных слов, неформальных аббревиатур, просторечий). Для четкой и понятной логической связи в эссе выполняются упражнения на использование слов-связок (*firstly, secondly, thirdly, finally, on the one/other hand, in conclusion, to begin, and, because, but*). Отрабатываются определительные придаточные ограничительные и распространительные предложения (Defining and Non-defining Relative Clauses), которые наиболее часто вызывают трудности в употреблении на письме.

Для подготовки слушателей к написанию эссе как составной части международного теста IELTS необходим комплексный подход, который учитывает организационные, логические и лингвистические трудности. Время, выделяемое для их преодоления, может варьироваться в зависимости от количества академических часов и от индивидуальных знаний и особенностей слушателей. Одним из важных этапов при подготовке является тренировка написания составных частей различных типов эссе, совместный анализ возникающих ошибок и трудностей, выработка «ощущения» временных рамок.

Е. И. Головач

ФОРМАЛЬНЫЕ И СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЕ ОРИЕНТИРЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ВЗРОСЛЫХ ГОВОРЕНИЮ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Формальные и содержательные ориентиры представляют собой опоры, предъявление которых облегчает, организует и направляет деятельность обучающихся. Такая классификация ориентиров основана на том, что речевой акт представляет собой некоторое содержание и его выражение в знаковой форме.

Формальные ориентиры используются, как правило, на этапе формирования и совершенствования навыков. При обучении говорению на иностран-